

2002

CHAPTER 45

CHAPITRE 45

**An Act to Amend the
Municipal Assistance Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'aide aux municipalités**

Assented to December 20, 2002

Sanctionnée le 20 décembre 2002

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 *Section 4.01 of the Municipal Assistance Act, chapter M-19 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after subsection (3) the following:*

1 *L'article 4.01 de la Loi sur l'aide aux municipalités, chapitre M-19 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :*

4.01(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the amount of the unconditional grant of a municipality for the year 2003 shall be the same as the amount of the unconditional grant of that municipality for the year 2002.

4.01(4) Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, le montant de la subvention sans condition d'une municipalité pour l'année 2003 est le même que celui de la subvention sans condition de cette municipalité pour l'année 2002.

2 *This Act shall be deemed to have come into force on August 31, 2002.*

2 *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 31 août 2002.*